

Uradni list

Evropske unije

L 259



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 55

27. september 2012

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 878/2012 z dne 26. septembra 2012 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 1

Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 879/2012 z dne 26. septembra 2012 o določitvi koeficienta dodelitve za izdajo uvoznih dovoljenj, za katere so bili zahtevki vloženi od 8. do 14. septembra 2012, za proizvode v sektorju sladkorja v okviru nekaterih tarifnih kvot ter o odložitvi vlaganja zahtevkov za takšna dovoljenja 3

SKLEPI

2012/521/EU:

★ **Sklep predstavnikov vlad držav članic z dne 20. septembra 2012 o imenovanju sodnika Sodišča** 5

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

2012/522/EU:

★ **Sklep št. 3/2012 Odbora veleposlanikov AKP-EU z dne 13. septembra 2012 o prerazporeditvi dela nedodeljenih sredstev iz 10. Evropskega razvojnega sklada (ERS) za sodelovanje znotraj AKP** 6

Cena: 3 EUR

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 878/2012

z dne 26. septembra 2012

o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga

določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. septembra 2012

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)		
Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	MK	57,9
	XS	46,1
	ZZ	52,0
0707 00 05	MK	13,4
	TR	126,8
	ZZ	70,1
0709 93 10	TR	126,8
	ZZ	126,8
0805 50 10	AR	89,9
	CL	91,5
	TR	109,0
	UY	64,7
	ZA	89,9
	ZZ	89,0
0806 10 10	MK	41,5
	TR	128,1
	ZZ	84,8
0808 10 80	BR	89,7
	CL	138,0
	NZ	138,0
	US	181,6
	ZA	108,5
	ZZ	131,2
0808 30 90	CN	75,6
	TR	110,4
	ZA	144,5
	ZZ	110,2
0809 30	TR	148,9
	ZZ	148,9
0809 40 05	IL	60,4
	ZZ	60,4

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 879/2012

z dne 26. septembra 2012

o določitvi koeficienta dodelitve za izdajo uvoznih dovoljenj, za katere so bili zahtevki vloženi od 8. do 14. septembra 2012, za proizvode v sektorju sladkorja v okviru nekaterih tarifnih kvot ter o odložitvi vlaganja zahtevkov za takšna dovoljenja

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode („Uredba o enotni SUT“) ⁽¹⁾,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj ⁽²⁾, in zlasti člena 7(2) Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES) št. 891/2009 z dne 25. septembra 2009 o odprtju in upravljanju nekaterih tarifnih kvot Skupnosti v sektorju sladkorja ⁽³⁾ ter zlasti člena 5(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Količine, zajete v zahtevkih za uvozna dovoljenja, ki so bili vloženi pristojnim organom od 8. do 14. septembra 2012 v skladu z Uredbo (ES) št. 891/2009, presegajo razpoložljive količine po zaporednih številkah 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320 in 09.4321.

- (2) V teh okoliščinah je treba v skladu z Uredbo (ES) št. 1301/2006 za dovoljenja, ki bodo izdana glede zaporednih števil 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320 in 09.4321, določiti koeficient dodelitve. V skladu z Uredbo (ES) št. 891/2009 je treba vlaganje nadaljnjih zahtevkov za dovoljenja za navedene zaporedne številke odložiti do konca tržnega leta –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Količine, za katere so bili zahtevki za uvozna dovoljenja vloženi v skladu z Uredbo (ES) št. 891/2009 od 8. do 14. septembra 2012, se pomnožijo s koeficienti dodelitve iz Priloge k tej uredbi.

2. Vlaganje nadaljnjih zahtevkov za dovoljenja, katerih zaporedne številke so navedene v Prilogi, se odloži do konca tržnega leta 2012/2013.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 26. septembra 2012

Za Komisijo
V imenu predsednika

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 238, 1.9.2006, str. 13.

⁽³⁾ UL L 254, 26.9.2009, str. 82.

PRILOGA

„Sladkor iz koncesij CXL“

Tržno leto 2012/2013

Zahtevki, vloženi od 8.9.2012 do 14.9.2012

Zaporedna št.	Država	Koeficient dodelitve (v %)	Drugi zahtevki
09.4317	Avstralija	14,285714	odložen
09.4318	Brazilija	12,292758	odložen
09.4319	Kuba	33,333333	odložen
09.4320	Tretje države	4,000003	odložen
09.4321	Indija	9,090909	odložen

„Balkanski sladkor“

Tržno leto 2012/2013

Zahtevki, vloženi od 8.9.2012 do 14.9.2012

Zaporedna št.	Država	Koeficient dodelitve (v %)	Drugi zahtevki
09.4324	Albanija	—	
09.4325	Bosna in Hercegovina	(¹)	
09.4326	Srbija	(¹)	
09.4327	Nekdanja jugoslovanska republika Makedonija	—	
09.4328	Hrvaška	(¹)	

—: Se ne uporablja: Komisiji ni bil poslan noben zahtevek za dovoljenje.

⁽¹⁾ Se ne uporablja: zahtevki ne presegajo razpoložljivih količin in se v celoti odobrijo.

„Sladkor iz posebnega in industrijskega uvoza“

Tržno leto 2012/2013

Zahtevki, vloženi od 8.9.2012 do 14.9.2012

Zaporedna št.	Tip	Koeficient dodelitve (v %)	Drugi zahtevki
09.4380	Posebni	—	
09.4390	Industrijski	(¹)	

—: Se ne uporablja: Komisiji ni bil poslan noben zahtevek za dovoljenje.

⁽¹⁾ Se ne uporablja: zahtevki ne presegajo razpoložljivih količin in se v celoti odobrijo.

SKLEPI

SKLEP PREDSTAVNIKOV VLAD DRŽAV ČLANIC

z dne 20. septembra 2012

o imenovanju sodnika Sodišča

(2012/521/EU)

PREDSTAVNIKI VLAD DRŽAV ČLANIC EVROPSKE UNIJE SO –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 19 Pogodbe,

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti členov 253 in 255 Pogodbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Mandat štirinajstih sodnikov in štirih generalnih pravobranilcev Sodišča poteče 6. oktobra 2012. Za obdobje od 7. oktobra 2012 do 6. oktobra 2018 je treba imenovati štirinajst sodnikov in štiri generalne pravobranilce Sodišča.
- (2) Predstavniki vlad držav članic so 25. aprila 2012 s Sklepom 2012/244/EU ⁽¹⁾ imenovali enajst sodnikov in tri generalne pravobranilce Sodišča za obdobje od 7. oktobra 2012 do 6. oktobra 2018. Predstavniki vlad držav članic so 20. junija 2012 s Sklepom 2012/345/EU ⁽²⁾ imenovali dva sodnika in enega generalnega pravobranilca Sodišča za isto obdobje.
- (3) Da se delna zamenjava sodnikov in generalnih pravobranilcev Sodišča zaključi, bi morali predstavniki vlad držav članic imenovati še enega sodnika na preostalo prosto delovno mesto.

(4) Kot kandidat za prosto mesto sodnika Sodišča je bil predlagan g. Anthony BORG BARTHET.

(5) Odbor, ustanovljen na podlagi člena 255 Pogodbe o delovanju Evropske unije, je dal mnenje o primernosti g. Anthonyja BORGA BARTHETA za opravljanje funkcije sodnika Sodišča –

SPREJELI NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Za sodnika Sodišča se za obdobje od 7. oktobra 2012 do 6. oktobra 2018 imenuje g. Anthony BORG BARTHET.

Člen 2

Ta sklep začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju, 20. septembra 2012

Predsednik
K. KORNELIOU

⁽¹⁾ UL L 121, 8.5.2012, str. 21.

⁽²⁾ UL L 169, 29.6.2012, str. 60.

AKTI, KI JIH SPREJMEJO ORGANI, USTANOVLJENI Z MEDNARODNIMI SPORAZUMI

SKLEP št. 3/2012 ODBORA VELEPOSŁANIKOV AKP-EU

z dne 13. septembra 2012

o prerazporeditvi dela nedodeljenih sredstev iz 10. Evropskega razvojnega sklada (ERS) za sodelovanje znotraj AKP

(2012/522/EU)

ODBOR VELEPOSŁANIKOV AKP-EU JE –

ob upoštevanju Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju dne 23. junija 2000 ⁽¹⁾ ter prvič spremenjenega v Luxembourgju dne 25. junija 2005 ⁽²⁾ in drugič v Ouagadougouju dne 22. junija 2010 ⁽³⁾ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o partnerstvu AKP-EU), in zlasti odstavka 6 Priloge Ib k Sporazumu,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Neporabljena sredstva iz 10. Evropskega razvojnega sklada za sodelovanje znotraj AKP ne zadostujejo za izpolnitev zahtev glede načrtovanja programov, kakor so bile ugotovljene na podlagi vmesnega pregleda strategije sodelovanja znotraj AKP v okviru 10. Evropskega razvojnega sklada.
- (2) Da bi se lahko še naprej zagotavljal hiter in učinkovit odziv na primere nasilnih konfliktov v Afriki je potrebna dopolnitev mirovne pomoči za Afriko.
- (3) Za financiranje prednostnih nalog EU in AKP bi bilo treba potrebni znesek prenesti iz nedodeljenih sredstev 10. Evropskega razvojnega sklada k sredstvom za sodelovanje znotraj AKP.
- (4) Ustrezno bi bilo, da Odbor veleposlanikov AKP-EU nemudoma sprejme ta sklep –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Sodelovanje znotraj AKP

Znesek v višini 195 milijonov EUR se prenese iz nedodeljenih sredstev 10. Evropskega razvojnega sklada k sredstvom za sodelovanje znotraj AKP v skladu s cilji iz členov 11, 28, 29 in 30 Sporazuma o partnerstvu AKP-EU.

Člen 2

Zahtevek za financiranje

V skladu s členom 12b(a) Priloge IV k Sporazumu o partnerstvu AKP-EU Odbor veleposlanikov AKP-EU Komisijo zaprosi za financiranje dejavnosti, ki sta jih predlagali skupini držav EU oziroma AKP, in zlasti za zagotovitev dodatnih sredstev mirovni pomoči za Afriko v skupnem znesku 100 milijonov EUR za podporo prizadevanjem Afriške unije in regionalnih organizacij glede vprašanj varnosti v Afriki.

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 13. septembra 2012

Za Odbor veleposlanikov AKP-EU

Predsednik

D. EVINA ABE'E

⁽¹⁾ UL L 317, 15.12.2000, str. 3.

⁽²⁾ Sporazum o spremembi Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju dne 23. junija 2000 (UL L 209, 11.8.2005, str. 27).

⁽³⁾ Sporazum o drugi spremembi Sporazuma o partnerstvu med članicami skupine afriških, karibskih in pacifiških držav na eni strani ter Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na drugi, podpisanega v Cotonouju dne 23. junija 2000, kakor je bil prvič spremenjen v Luxembourgju dne 25. junija 2005 (UL L 287, 4.11.2010, str. 3).

Cena naročnine 2012 (brez DDV, skupaj s stroški pošiljanja z navadno pošto)

Uradni list EU, seriji L + C, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	1 200 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, papirna različica + letni DVD	22 uradnih jezikov EU	1 310 EUR na leto
Uradni list EU, serija L, samo papirna različica	22 uradnih jezikov EU	840 EUR na leto
Uradni list EU, seriji L + C, mesečni zbirni DVD	22 uradnih jezikov EU	100 EUR na leto
Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila), DVD, ena izdaja na teden	Večjezično: 23 uradnih jezikov EU	200 EUR na leto
Uradni list EU, serija C – natečaj	Jezik(-i) v skladu z natečajem(-i)	50 EUR na leto

Naročilo na *Uradni list Evropske unije*, ki izhaja v uradnih jezikih Evropske unije, je na voljo v 22 jezikovnih različicah. Uradni list je sestavljen iz serije L (Zakonodaja) in serije C (Informacije in objave).

Na vsako jezikovno različico se je treba naročiti posebej.

V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 920/2005, objavljeno v Uradnem listu L 156 z dne 18. junija 2005, institucije Evropske unije začasno niso obvezane sestavljati in objavljati vseh pravnih aktov v irščini, zato se Uradni list v irskem jeziku prodaja posebej.

Naročilo na Dopolnilo k Uradnemu listu (serija S – razpisi za javna naročila) zajema vseh 23 uradnih jezikovnih različic na enem večjezičnem DVD-ju.

Na zahtevo nudi naročilo na *Uradni list Evropske unije* pravico do prejemanja različnih prilog k Uradnemu listu. Naročniki so o objavi prilog obveščeni v „Obvestilu bralcu“, vstavljenem v *Uradni list Evropske unije*.

Prodaja in naročila

Naročilo na razne plačljive periodične publikacije, kot je naročilo na *Uradni list Evropske unije*, je možno pri naših komercialnih distributerjih. Seznam komercialnih distributerjev je na spletnem naslovu:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sl.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Za boljše poznavanje Evropske unije preglejte spletišče <http://europa.eu>

